



园艺经典系列



英国皇家园艺学会 轻松打理花园

珍妮·亨迪◎著

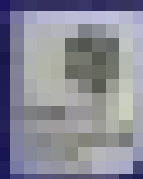
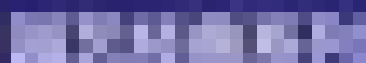
罗弦 孙磊 王娟 史晨星◎译



长江出版传媒

湖北科学技术出版社





轻松打理花园

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26



轻松打理花园



珍妮·亨迪 著

罗弦 孙磊 王娟 史晨星 译

朱晓娟 审译

湖北科学技术出版社



LONDON, NEW YORK, MUNICH,
MELBOURNE, DELHI

图书在版编目(CIP)数据

轻松打理花园/(英)亨迪著;罗弦等译.

2版.一武汉:湖北科学技术出版社,2015.6

(绿手指园艺丛书)

ISBN 978-7-5352-7418-2

I. ① 轻… II. ① 亨… ② 罗…

III. ① 花卉—观赏园艺 IV. ① S68

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第311469号

Easy-care Garden: Simple steps to Success

Copyright © 2008 Dorling Kindersley Limited

Text copyright © 2008 Royal Horticultural Society

本书中文简体版权由DK公司授权湖北科学技术出版社
独家出版发行。

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖北省版权局著作权合同登记号:17-2014-369

责任编辑:曾素唐洁

书籍装帧:戴旻

出版发行:湖北科学技术出版社

www.hbstp.com.cn

地址:武汉市雄楚大街268号出版文化城B座13~14层

电话:(027) 87679468

邮编:430070

印刷:中华商务联合印刷(广东)有限公司

邮编:518111

督印:朱萍

2010年4月第1版第1次

2015年6月第2版第2次印刷

定价:45.00元

本书如有印装质量问题可找承印厂更换。





目录

令人心旷神怡、易于养护的花园	4
浏览这些美丽的花园，激发想象力的灵感	

建造你的花园	20
规划并准备场地，学会如何建造简单的花园构筑物	

如何种植	56
认识各种种植方法，让你的植物健康长寿	

种植创意	84
运用精妙的植物配置，给花园增添戏剧效果	

打理你的花园	108
理解基本的工作要点，掌握如何维持低养护的技巧	

轻松打理植物指南	124
从最易于养护的植物目录中挑选出植物进行配置	

索引	154
----	-----

致谢	158
----	-----

译者简介：

罗弦：四川农业大学园林植物与观赏园艺专业硕士毕业，中国农业大学观赏园艺专业在读博士，从事观赏植物应用研究。

孙磊：2006年北京林业大学草业科学专业毕业，现在上房园艺公司从事生产技术工作，包括引种、植物配置、花境设计；熟悉各类观赏植物品种。

轻松打理花园



珍妮·亨迪 著

罗弦 孙磊 王娟 史晨星 译

朱晓娟 审译

湖北科学技术出版社



LONDON, NEW YORK, MUNICH,
MELBOURNE, DELHI

图书在版编目(CIP)数据

轻松打理花园/(英)亨迪著;罗弦等译.

2版.一武汉:湖北科学技术出版社,2015.6

(绿手指园艺丛书)

ISBN 978-7-5352-7418-2

I. ① 轻… II. ① 亨… ② 罗…

III. ① 花卉—观赏园艺 IV. ① S68

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第311469号

Easy-care Garden: Simple steps to Success

Copyright © 2008 Dorling Kindersley Limited

Text copyright © 2008 Royal Horticultural Society

本书中文简体版权由DK公司授权湖北科学技术出版社
独家出版发行。

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖北省版权局著作权合同登记号:17-2014-369

责任编辑:曾素唐洁

书籍装帧:戴旻

出版发行:湖北科学技术出版社

www.hbstp.com.cn

地址:武汉市雄楚大街268号出版文化城B座13~14层

电话:(027)87679468

邮编:430070

印刷:中华商务联合印刷(广东)有限公司

邮编:518111

督印:朱萍

2010年4月第1版第1次

2015年6月第2版第2次印刷

定价:45.00元

本书如有印装质量问题可找承印厂更换。





目录

令人心旷神怡、易于养护的花园	4
浏览这些美丽的花园，激发想象力的灵感	

建造你的花园	20
规划并准备场地，学会如何建造简单的花园构筑物	

如何种植	56
认识各种种植方法，让你的植物健康长寿	

种植创意	84
运用精妙的植物配置，给花园增添戏剧效果	

打理你的花园	108
理解基本的工作要点，掌握如何维持低养护的技巧	

轻松打理植物指南	124
从最易于养护的植物目录中挑选出植物进行配置	

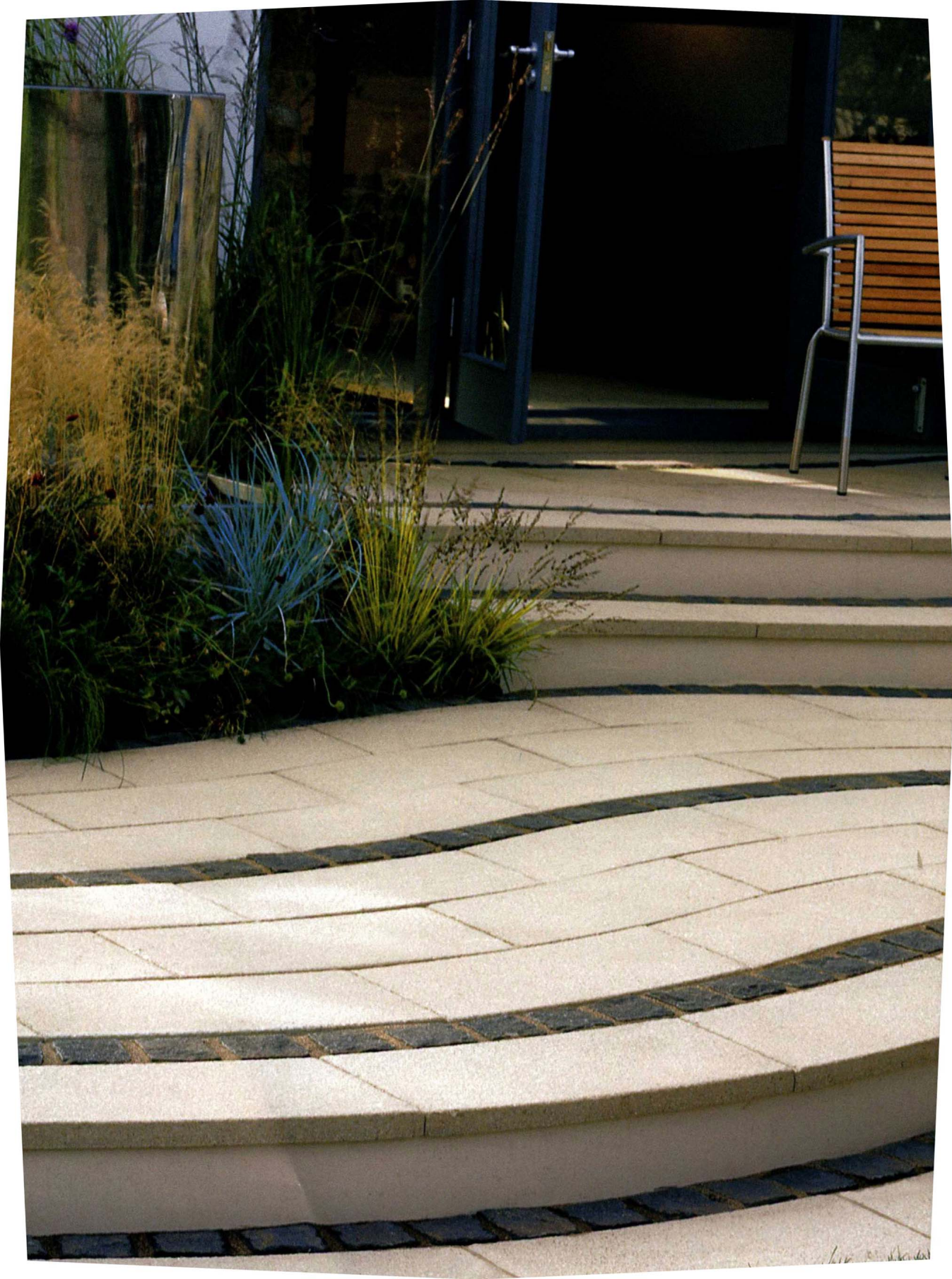
索引	154
----	-----

致谢	158
----	-----

译者简介：

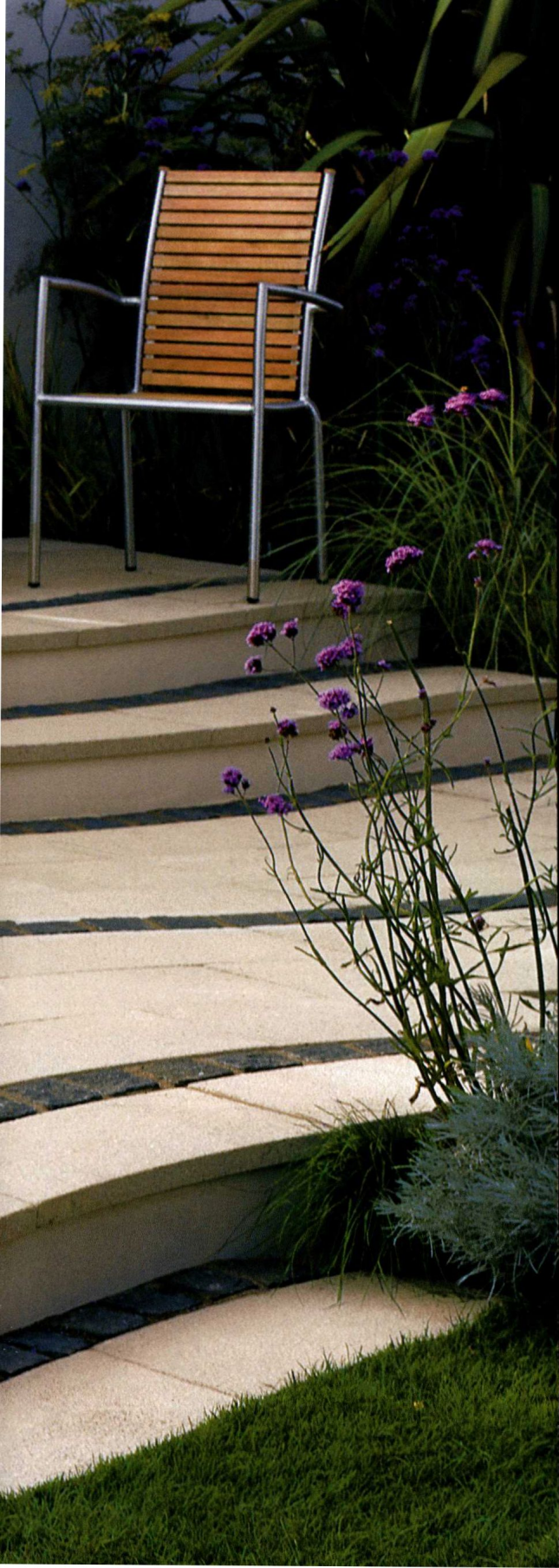
罗弦：四川农业大学园林植物与观赏园艺专业硕士毕业，中国农业大学观赏园艺专业在读博士，从事观赏植物应用研究

孙磊：2006年北京林业大学草业科学专业毕业，现在上房园艺公司从事生产技术工作，包括引种、植物配置、花境设计；熟悉各类观赏植物品种



令人心旷神怡、易于养护的花园

仅需要少许维护的户外空间, 同样能与那些受到持续照料的花园一样具有风格和魅力。以下的页面展示了一些令人叹为观止的设计, 这些花园中有大型的也有小型的, 适合各种主人的口味。无论你是想要建造一座别致的城市庭院、模拟多花的草甸, 或是想营造一座只点缀少许植物的禅意砾石花园, 都会从中发现灵感。



易养护花园的设计创意

有诸多理由可以解释为什么应该让花园养护更轻松、更省时。还好，这里有多种策略和解决方案可以在不牺牲花园美观的前提下达到上述目的。



左图起顺时针

户外游廊 如果植物的种类和地点配置都经过了仔细的规划，花园中的植物可以只用寥寥几笔带过，就像安置花园雕塑那样。将植物种植在简单而整齐的背景之下，这种设计手法能够为那些精选的植物创造出一个脱颖而出的机会，它们的形态和质感将会得到很好的展现。在能防杂草的园艺地布上覆盖上砾石，这为植物提供了一种很好的衬托。(译注：防杂草的园艺地布又称防草布、地面防护膜等，是一种经特殊化学抗紫外线处理、既耐摩擦又抗老化的塑料材质和经高密度编织而成的膜状地面覆盖物，其主要作用是抑制地面杂草、及时排除地面积水、保持地面清洁、地面标记与引导等，对于低维护花园很有帮助。)为了让设计思路更有情趣，还可以在装饰性铺装中生动地镶嵌上各色砾石、鹅卵石和大圆石。在这座花园里，大块的岩石锚定在植物旁，防腐木板的铺装设计起到了踏步石的作用，它将你的视线和脚步直接引导至圆形拼花图案处，而这个圆心处又设计着一尊耀眼的现代花器，构成了圆心的焦点。或者，你也可以运用一座独立的水景小品来构成焦点，比如一座汩汩冒着水泡的磨石涌泉。

花园餐厅 木质甲板很像居室的地板，因此甲板铺装会带给花园房间的感觉，可以用它来营建一处风格化的户外就餐区。这种户外餐厅对于空间有限的花园尤其宝贵，比如一楼的公寓或是小面积的房子。想要做一个吸引眼球而又不需要太多后期维护的设计，必须确保平台四周的设施和植物尽可能简洁。那些可以起到强调、出彩作用的少量鲜艳物件和夜间灯光照明都会为设计增加闪光点。

简单的分割 略大的花园想要做到尽可能的低维护，通常会被分割成一系列的小空间。这些小空间彼此遮掩或沟通，人们可以从中体验和享受空间感。为了表现各个区域独有的特点并增加趣味性，可以尝试运用对比强烈的造园材料——在平地你可以引入高差变化，例如运用抬高的平台、花床或者一处下沉式的座位区域。由于植物配置有限，地面的细节应具有创新性，并运用大量常绿植物，这是很重要的，例如这里应用了针茅(*Stipa tenuissima*)和藎草属植物(*Carex*)等观赏草。



易养护花园的设计创意

左图起顺时针

有铺装的庭院 小型的围合空间非常适宜运用低维护的、无杂草的地面铺装，这比草坪要好很多。通过在抬高的花床、狭窄的花坛和容器中栽种植物的应用方式，即使最敏锐的园丁也会对你的绿化养护感到满意。花些时间来设计你的花园，根据实际需要来建造，同时，加入不同的材质和图案来营造趣味性。这幅图中，鹅卵石和涌泉陶器构成花园焦点，辅以玉簪和修竹，增添了东方风情。

地中海式花园 这座涡流形的垣墙经过粉刷，涂抹成仿佛布满风尘的赤陶色，充满着沧桑质感，这一幕表明这个花园建造于阳光充裕的地区。瘦高的意大利柏、陈旧的油罐以及铁艺家具都加强了地中海式风情。垣墙的高度恰到好处，让人可以即席而坐，空气中洋溢着白色百合、粉红玫瑰和香馥药草的芬芳，营造了一种宜人的氛围。

为儿童设计的空间 虽然草坪是儿童乐于享用的玩耍场所，不过其他场所也能给他们提供各种活动空间。小孩子们喜欢在沙坑里玩（不用的时候盖上），更换地板的材质和变换平台的高度都为玩乐创造出机会。一个可以自由组装的平台，适宜孩子们赤脚在上面玩耍，平整的平台表面是堆放各种玩具和进行各种活动的理想之处。在这座适宜儿童玩耍的花园里，宜选用诸如新西兰麻、观赏草和竹子等健壮的植物。

抬高的花床 抬高的花床既具有其自身的设计特色，又为人们提供了亲近植物的种植空间。它们也能供人随意而坐，在高度上富于变化，比其他平面的空间更具特色。图中的花台，不用灰泥只用石块直接堆砌成蜿蜒的效果，这为大多数耐旱的高山植物提供了一个排水良好的理想居所。





对称式设计

一个规整或对称的花园，由简洁的几何图案构成，给人一种静谧感。这种风格的花园应用范围广，且容易营造出令人惊异的风景和舞台般瞩目的焦点。

左图起顺时针

设计一个焦点 图中这座小花园魅力四射，它的造园要素简而不乱，一道醒目的中轴线引导视线穿过狭窄的园路，从而产生出非常戏剧化的效果。高高的柳叶马鞭草 (*Verbena bonariensis*) 被修剪整齐的低矮黄杨绿篱围合，即使在深冬也能体现强烈建筑架构效果。一条传统的砖路通往中心的圆形铺装地面，圆心处放着一尊巨大的希腊陶罐。这个中心也可放置小鹅卵石拼花图案或用一尊吸引视线的雕塑。

优雅的就餐处 尽管一个正式的、具有对称性的布局常常用于庄重场合，但其实它也可以应用于多种其他情形，而且看起来会比寻常的空间更出彩。本图中，法式落地窗户朝抬高的平台打开，这个平台可用于就餐。在露台上欣赏花园的景致时，高挑的薰衣草花穗、风格化的盆栽、高大的葡萄架，这些元素一起形成了一幅可以透视的风景框。露台的前端由对称的台阶、修剪整齐的黄杨篱和一对玛格丽特 (*marguerites*) 盆栽构成。

当代手法 你大可以运用文艺复兴时期的造园要素来装饰一座当代花园。本图中，低矮的常青绿篱配置于高大的多年生植物芒属 (*Miscanthus*) 和金光菊属 (*Rudbeckia*) 旁边——看起来非常摩登——一对彼此呼应的红陶花器中的造型植物具有画龙点睛的效果。一条流向平台的小溪或狭窄的水道也能获得很好的效果。

镜像设计 这份设计具有对称性和极简主义风格，营造出了一个非常容易养护的花园。简单地种上植物，精妙的场景设计会逐渐自发显露。沿着中轴线，一排修剪成正方体的塑形植物引导游览者的视线至立方体处。同时，花床中种植竹子，配以两只规整的白色盆栽，成拱形的树枝给视线勾画了美丽的框景。保持花园表面的整洁完美，以避免视觉效果干扰。





当代风格的花园创作

现代极简抽象主义为工作繁忙的花园主人提供了多种方案。简单的布局、易于养护的硬质景观、不单纯依赖于植物的色彩

和情调等有用元素常常为当代园艺设计师们所利用。

